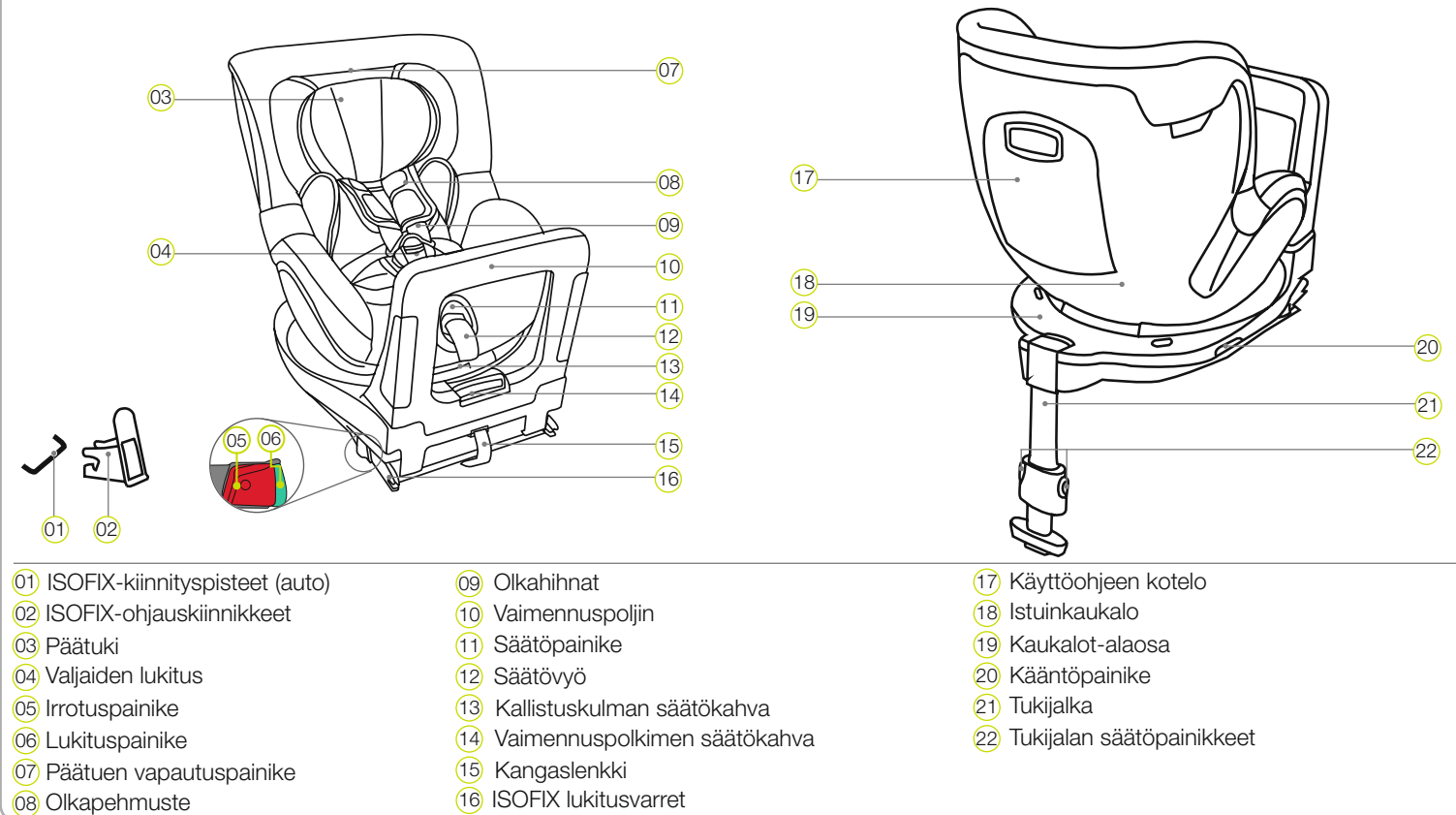


## 1. TUOTEKUVAUS

Olemme iloisia, että tuotteemme DUALFIX i-SIZE saa saattaa lastasi turvallisesti uuden elämänjakson läpi. Jotta DUALFIX i-SIZE suojaisi lastasi oikein, noudata näitä käyttöohjeita ja asenna tuote ohjeiden mukaan!



- |                                   |                                 |                              |
|-----------------------------------|---------------------------------|------------------------------|
| 01 ISOFIX-kiinnityspisteet (auto) | 09 Olkahihnat                   | 17 Käyttöohjeen kotelo       |
| 02 ISOFIX-ohjauskiinnikkeet       | 10 Vaimennuspoljin              | 18 Istuinkaukalo             |
| 03 Päätuki                        | 11 Sääätöpainike                | 19 Kaukalot-alaosa           |
| 04 Valjaiden lukitus              | 12 Säättövyö                    | 20 Kääntöpainike             |
| 05 Irrotuspainike                 | 13 Kallistuskulman säätökahva   | 21 Tukijalka                 |
| 06 Lukituspainike                 | 14 Vaimennuspolkimen säätökahva | 22 Tukijalan säätöpainikkeet |
| 07 Päätuen vapautuspainike        | 15 Kangaslenkki                 |                              |
| 08 Olkapehmuste                   | 16 ISOFIX lukitusvarret         |                              |

## 4. KYIIN TULEMINEN JA KYIDISTÄ NOUSEMINEN

1. Paina kääntöpainiketta 20 alaosan sivulla 19 ja käännä yhtä aikaa istuinkaukaloa 18 90° ajoneuvon ovea kohti.
  2. Nyt voit laittaa lapsesi mukavasti kyytiin tai ottaa hänet pois kyydistä.
  3. Kiinnitä lapsesi (katso luku 8. TURVAISTUIMEN KÄYTTÖ).
  4. Käännä istuinkaukaloa 18 90° takaisin lapsesi ikään sopivaan ajosuuntaan, kunneskaukalo asetuu napsahduksen kuuluessa.
  5. Varmista, että molemmat osoittimet 27 näyttävät mustaa väriä. Jos jokin osoitin näyttää punaista, sitten istuinkaukalo 18 ei ole asettunut oikein.
- Huomio:** Varmista ennen jokaista ajoa, että istuinkaukalo 18 on täysin asettunut ja että osoittimet näyttävät mustaa väriä.

## 5. HOITAMINEN JA HUOLTAMINEN

## Puhdistus

Ole hyvä ja käytä ainoastaan alkuperäisiä BRITAX RÖMER istuinten päällyksiä. Istuimen päällyys on turvaistuimen sopiva osa ja sillä on tärkeä rooli järjestelmän moitteettoman toiminnan varmistamisessa. Istuinten varapäälykset saat myyjältäsi.

- Päällisen voi irrottaa ja pestä miedolla pesuaineella pesukoneen hienopesuohjelmalla käyttäen (lämpötila 30 °C). Noudata istuinpäällisen pesuetikettiin merkittyjä ohjeita.
- Vauvaosan voi pestä kuten päällisenkin. Irrota kaikki vaato-osat ylä- ja alaosasta ennen pesua. Näitä ei saa pestä.
- Olkatyyny voi irrottaa ja pestä lämpimällä saippualliuksella.
- Muoviosat ja vyöt voi pestä saippualliuksella. Älä käytä voimakkaita pesuaineita (kuten liuottimia).

## Vyölukon huoltaminen

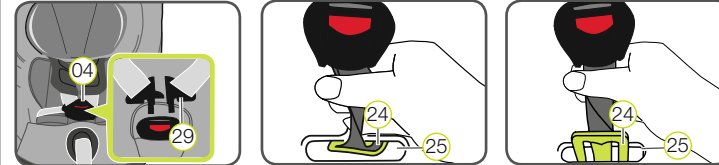
Turvaistuin pystyy huolehtimaan lapsen turvallisuudesta vain, jos vyölukko 04 toimii oikein. Vyölukon toimintahäiriöt 04 johtuvat yleensä liian kerääntymisestä tai roskista:

- Lukkokielet 29 liikkuvat hitaasti ulos punaisen avauspainikkeen painamisen jälkeen.

- Lukkokielet 29 eivät enää luku paikalleen (ts. kielet tulevat jälleen ulos sen jälkeen, kun ne on yritetty painaa sisään).
- Lukkokielet 29 lukkiutuvat ilman selvästi kuuluvaa napsahdusta.
- Lukkokielten 29 painaminen sisään on hankalaa (painettaessa on havaittavissa selvä vastus).
- Vyölukko 04 aukeaa vain voimaa käyttäen.

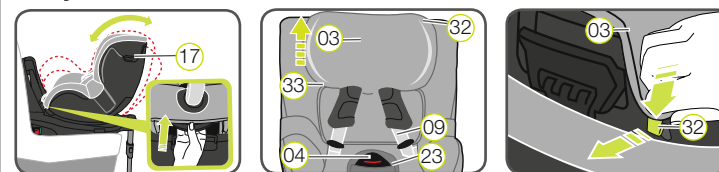
**Korjaus:** Puhdista vyölukko 04, jotta se toimisi jälleen moitteettomasti:

## Vyölukon puhdistaminen



1. Ota päällyys istuinosalta alla kuvatulla tavalla ("päällyksen irrottaminen").
  2. Käännä haaravyötä metallilaatalla 24, joka pitää vyölukkoa 04 istuinkaukalossa 18, 90° piteussuunnassa.
  3. Työnnä metallilaatta 24 kapea pää edellä eteenpäin vyölukkoon 25.
  4. Liota vyölukkoa 04 vähintään tunnin ajan lämpimässä vedessä, johon on lisätty astianpesuainetta. Huuhtelee vyölukko huolellisesti ja kuivaa se.
  5. Työnnä metallilaatta 24 edestäpäin kokonaan piteussuunnassa.
  6. Käännä haaravyötä metallilaatalla 24 90°, kunnes se on kiinnittynyt vaakasuo- rasti ajosuuntaan nähden vyölukkoon 25 istuinkaukalossa 18.
- VAARA!** Varmista voimakkaalla vyölukon vetäisyllä 04, että istuinkaukalo on kiinnittynyt kunnolla 17.
7. Pujota vyölukko 04 haaratyynyn läpi 23 päällyksellä ja kiristä tarranauha ja päällyys uudelleen.

## Päällyksen irrottaminen



## 2. HYVÄKSYNTÄ

Näissä ohjeissa käytetään seuraavia symboleita:

Symboli	Huomiosana	Selitys
⚠	<b>VAARA!</b>	Voi aiheuttaa vakavia loukkaantumisia
⚠	<b>VAROITUS!</b>	Voi aiheuttaa lieviä loukkaantumisia
⚠	<b>HUOMIO!</b>	Voi aiheuttaa aineellisia vahinkoja
ℹ	<b>VIHJE!</b>	Hyödyllisiä ohjeita

DUALFIX i-SIZE on tarkoitettu ainoastaan lapsesi turvaamiseen autossa.

BRITAX RÖMER Lastenistuin	Tarkastus ja hyväksyntä standardin ECE* R 129/01 mukaan	
	Lapsen pituus	Lapsen paino
DUALFIX i-SIZE	40-105 cm	≤ 18 kg

\*ECE = eurooppalainen turvavarusteita koskeva standardi

Lasten turvaistuin on suunniteltu, tarkastettu ja hyväksytty lasten turvavarusteita koskevan standardin (ECE R 129/01) vaatimusten mukaisesti. Tarkastusmerkki E (ympyrän sisällä) ja hyväksymisnumero on merkitty oranssiin hyväksymisetikettiin (turvaistuimeen kiinnitettyyn tarraan).

**VAARA!** Hyväksyntä raukeaa välittömästi, jos turvaistuimeen tehdään muutoksia. Muutoksia saa tehdä vain istuimen valmistaja. Istuimen antama suoja saattaa heikentyä tai kadota kokonaan, mikäli istuimeen tehdään omavaltaisesti teknisiä muutoksia. Älä tee lasten turvaistuimeen teknisiä muutoksia.

**VAARA!** DUALFIX i-SIZE on tarkoitettu käytettäväksi vain autossa lapsen turvallisuuden varmistamiseen. Sitä ei ole tarkoitettu käytettäväksi kotona istuimena tai leikkikaluna.

1. Aseta istuinkaukalo 17 matalimpaan asentoonsa.
  2. Löysennä olkahihnaa 09 ja avaa vyölukko 04.
  3. Työnnä päätuki 03 ylimpään asentoonsa.
  4. Ripusta päätuesta 03 ensin kumilenkki 33 alemmasta ja sitten koukut 32 ylemmästä reunasta ja irrota päällyys.
  5. Työnnä päätuki 03 alimpaan asentoonsa.
  6. Avaa painikkeet päällyksen selkäosan vasemmalta ja oikealta ja pujota olkahihna 09 aukon läpi.
  7. Avaa tarranauha haaratyynillä 23.
  8. Ripusta jalkatilassa kumilenkit 33 sekä muovikortit.
  9. Kiinnitä päällykseen joustava reuna istuinkaukalon reunan alle.
  10. Vedä päällyys alhaalta säätöpainikkeen yli 13 säättövyöllä, vyölukko 04 ja sitten aukolla päätuen yli 03.
- VAARA!** Lasten turvaistuinta ei saa käyttää ilman istuinpäällistä.

## Päällisen asettaminen takaisin istuimeen:

Istuinpäällisen voi asentaa takaisin paikalleen noudattamalla edellä kuvattuja ohjeita käänteisessä järjestyksessä.

**Huomio:** Vyöt eivät saa olla kiemuroilla ja niiden tulee asettua oikein päällisen reikiin.

## Olkatyynyjen irrottaminen



1. Käännä istuinkaukalo 18 takaperin.
2. Löysää olkahihnat 09 mahdollisimman pitkiksi.
3. Avaa olkatyynyt 08 sivulla olevilla tarranauhoilla.
4. Avaa käyttöohjeen kotelo 17.
5. Vedä olkahihnaa 09 hiukan ulos ja ripusta sen alla olevat olkatyynyjen vyölenkit 08 korkeuden säädön 30 muovitalloista.
6. Vedä olkatyynyjä 08 eteenpäin ulos vyölukoista.

## Olkatyynyjen asettaminen takaisin istuimeen:

Seuraa askelia yksinkertaisesti päinvastaisessa järjestyksessä.

**Huomio:** Olkatyynyjä 08 ja voit ei saa kääntää tai vaihtaa. Olkahihnojen 09 täytyy olla olkatyynyillä 08 mustan suojan alla.

## 3. KÄYTTÖ AJONEUVOSSA

**Huomio oman ajoneuvosi lasten turvaistuimia koskevat ohjeet. Huomioi käytössä ilmatyynyjä koskevat rajoitukset.**

Tarkasta ajoneuvosi käyttöohjeesta standardin ECE R16 mukaan turvaistuimia varten hyväksytyjä ajoneuvon istuimia koskevat tiedot.

Käyttämöhdöllisyyksiä DUALFIX i-SIZE:

BRITAX RÖMER Lastenistuin	Istuma-asento autossa ISOFIXiä käyttäen	
	i-Size	Ei i-Size
DUALFIX i-SIZE	✓	✓ Katso malliueetelo

Voit käyttää turvaistuinta seuraavasti:

kasvot menosuuntaan	kyllä 1)
selkä menosuuntaan	kyllä 1)
2- tai 3-pisteisellä turva- vyöllä	ei
istuimilla, joissa on ISOFIX-kiinnitykset	kyllä 2)

(Ole hyvä ja huomioi maassasi vallitsevat määräykset)

1) Kasvot menosuuntaan 76-105 cm / selkä menosuuntaan 40-105 cm

2) Kasvot menosuuntaan 76-105 cm: Tarjolla olevien matkustajan paikan ilmatyynyjen yhteydessä: Työnä matkustajan istuin kaus taakse ja noudata ajoneuvosi ohjeita ja käyttöohjeita. Selkä menosuuntaan 40-105 cm: Älä käytä turvaistuinta eturvatyynyillä varustetulla etumatkustajan istuimella!

Yhteystiedot:

**BRITAX RÖMER**  
Kindersicherheit GmbH  
Theodor-Heuss-Straße 9  
D-89340 Leipeheim  
Germany  
Puh.: +49 (0) 8221 3670 -199/-299  
Faksi: +49 (0) 8221 3670 -210  
E.: service.de@britax.com  
www.britax.com

**BRITAX EXCELSIOR LIMITED**  
1 Churchill Way West  
Andover  
Hampshire SP10 3UW  
United Kingdom  
Puh.: +44 (0) 1264 333343  
Faksi: +44 (0) 1264 334146  
Sähköp.: service.uk@britax.com  
www.britax.com

40 - 105 cm  
≤ 18 kg



**britax**

DUALFIX i-SIZE

KÄYTTÖOHJE

FI



